

**Itálie-Sant'Ambrogio di Torino: Zabezpečování personálu včetně personálu na dobu určitou  
OJ S 70/2016 09/04/2016****Oznámení o zahájení zadávacího řízení  
Služby****Směrnice 2004/18/ES****Oddíl I: Veřejný zadavatel**

---

**I.1. Název a adresa**

Úřední název: ACSEL SpA

Poštovní adresa: Via delle Chiuse 21

Obec: Sant'Ambrogio di Torino

PSČ: 10057

Země: Itálie

Kontaktní osoba: ACSEL SpA, Via delle Chiuse 21 — 10057 Sant'Ambrogio di Torino (TO) —  
Italia

K rukám: Responsabile del Procedimento, sig.ra Maria Brizio

E-mail: [acselspa@legpec.it](mailto:acselspa@legpec.it)

Tel.: +39 0119342978

Fax: +39 0119399213

**Internetové adresy:**Obecná adresa veřejného zadavatele: <http://www.acselspa.it>Adresa profilu zadavatele: <http://www.acselspa.it>Elektronický přístup k informacím: <http://www.acselspa.it/gare-e-appalti-2016/>**Další informace lze získat:**

na výše uvedené adrese

**Zadávací dokumentaci a další dokumenty (včetně dokumentů k soutěžnímu dialogu a k dynamickému nákupnímu systému) lze získat:**

na výše uvedené adrese

**Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány:** na výše uvedené adrese**I.2. Druh veřejného zadavatele**

Jiný: società a totale capitale pubblico per la gestione di servizi pubblici locali

**I.3. Hlavní předmět činnosti**

Životní prostředí

**I.4. Zadání zakázky jménem jiných veřejných zadavatelů**

Veřejný zadavatel zadává zakázku jménem jiných veřejných zadavatelů: ne

**Oddíl II: Předmět zakázky**

---

**II.1. Popis****II.1.1. Název přidělený zakázce veřejným zadavatelem**

Servizio biennale di somministrazione di lavoro a tempo determinato CIG: 6644430517.

**II.1.2. Druh zakázky a místo provedení nebo dodání**

Služby

Kategorie služeb č. 22: Personální agentury

Hlavní místo dodání nebo plnění: Comuni soci di ACSEL SpA in provincia di Torino.  
Kód NUTS ITC11 Torino

### **II.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

Oznámení se týká veřejné zakázky

### **II.1.4. Informace o rámcové smlouvě**

#### **II.1.5. Stručný popis zakázky nebo nákupu(ů)**

Servizio biennale di somministrazione di lavoro a tempo determinato come stabilito dal capitolato tecnico prestazionale, che è parte integrante del presente bando di gara.

#### **II.1.6. Kód ve společném slovníku pro veřejné zakázky (CPV)**

79620000 Zabezpečování personálu včetně personálu na dobu určitou

#### **II.1.7. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ne

#### **II.1.8. Části zakázky**

Zakázka je rozdělena na části: ne

#### **II.1.9. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

## **II.2. Rozsah veřejné zakázky**

### **II.2.1. Celkové množství nebo rozsah**

L'importo complessivo a base di gara, IVA esclusa, è pari a 840 000 EUR (euro ottocentoquarantamilavirgolazero-zero). I costi della sicurezza sono pari a 0 EUR, in quanto per il servizio non si ravvisano rischi di interferenza. Tale importo corrisponde al fabbisogno di personale stimato in via presuntiva per la durata dell'appalto, che potrà essere somministrato alla Stazione appaltante dall'Agenzia somministratrice (nel prosieguo, Operatore economico aggiudicatario), e, pertanto, esso non sarà vincolante per la Stazione appaltante e l'Operatore economico nulla avrà a che pretendere se non venissero raggiunti gli importi di contratto. Uved'te odhadovanou hodnotu bez DPH: 840 000 EUR

### **II.2.2. Informace o opcích**

Opce: ne

### **II.2.3. Informace o obnovení zakázek**

Tuto zakázku lze obnovit: ne

## **II.3. Doba trvání zakázky nebo lhůta pro dokončení**

Doba trvání v měsících: 24 (ode dne zadání zakázky)

## **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

### **III.1. Podmínky vztahující se k zakázce**

#### **III.1.1. Požadované zálohy a záruky**

A) Concorrenti: cauzione provvisoria di 16 800 EUR (2 % dell'importo complessivo dell'appalto), come stabilito dal disciplinare di gara, che è parte integrante del presente bando di gara.

b) Aggiudicatario: cauzione definitiva non inferiore al 10 % dell'importo del contratto, come stabilito dal disciplinare di gara, che è parte integrante del presente bando di gara.

### **III.1.2. Hlavní podmínky financování a platební podmínky, případně odkaz na příslušná ustanovení, která tyto podmínky upravují**

A) Fondi propri.

b) Pagamenti come stabiliti dal disciplinare di gara, a cui si rimanda, che è parte integrante del presente bando di gara.

### **III.1.3. Právní forma, kterou musí mít seskupení dodavatelů, jimž bude zakázka zadána**

I raggruppamenti dovranno assumere la forma giuridica di cui agli articoli 34 e 37 del D.Lgs. 12.4.2006, n.163, come stabilito dal disciplinare di gara, a cui si rimanda, che è parte integrante del presente bando di gara.

### **III.1.4. Podmínky realizace zakázky**

Plnění zakázky podléhá zvláštním podmínkám: ne

## **III.2. Podmínky účasti**

### **III.2.1. Profesní kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

Seznam a stručný popis podmínek: Come stabiliti dal disciplinare di gara, a cui si rimanda, che è parte integrante del presente bando di gara.

### **III.2.2. Ekonomická a finanční způsobilost**

Seznam a stručný popis podmínek: Come stabiliti dal disciplinare di gara, a cui si rimanda, che è parte integrante del presente bando di gara.

Minimální úroveň případně požadovaných standardů: Come stabiliti dal disciplinare di gara, a cui si rimanda, che è parte integrante del presente bando di gara.

### **III.2.3. Technická a odborná způsobilost**

Seznam a stručný popis podmínek:

Come stabiliti dal disciplinare di gara, a cui si rimanda, che è parte integrante del presente bando di gara.

Minimální úroveň případně požadovaných standardů:

Come stabiliti dal disciplinare di gara, a cui si rimanda, che è parte integrante del presente bando di gara.

### **III.2.4. Informace o vyhrazených zakázkách**

## **III.3. Podmínky vztahující se na zakázky na služby**

### **III.3.1. Informace o vyhrazení určité profesi**

Poskytování dané služby je vyhrazeno určité profesi: ne

### **III.3.2. Informace o zaměstnancích odpovědných za realizaci zakázky**

Povinnost uvádět jména a profesní kvalifikace zaměstnanců odpovědných za provedení dané zakázky.: ne

## **Oddíl IV: Řízení**

---

### **IV.1. Druh řízení**

#### **IV.1.1. Druh řízení**

Otevřená

#### **IV.1.2.**

## Informace o omezeních počtu zájemců, kteří budou vyzváni k účasti v nabídkovém řízení

### IV.1.3. Informace o snížení počtu řešení nebo nabídek během jednání nebo dialogu

#### IV.2. Kritéria pro zadání zakázky

##### IV.2.1. Kritéria pro zadání zakázky

hospodářsky nejvýhodnější nabídka z hlediska Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

##### IV.2.2. Informace o elektronické aukci

Bude použita elektronická aukce: ne

#### IV.3. Administrativní informace

##### IV.3.1. Spisové číslo přidělené veřejným zadavatelem

CIG: 6644430517

##### IV.3.2. Předchozí zveřejnění týkající se tohoto řízení

ne

##### IV.3.3. Podmínky pro získání zadávací dokumentace a dalších dokumentů nebo dokumentace soutěžního dialogu

##### IV.3.4. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast

23.5.2016 - 12:30

##### IV.3.5. Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům

##### IV.3.6. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast

italština.

##### IV.3.7. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán

Doba trvání v dnech: 180 (od uplynutí lhůty pro podání nabídek)

##### IV.3.8. Podmínky pro otevírání nabídek

Datum: 24.5.2016 - 10:00

Místo:

Sede dell'ACSEL SpA sita in Via delle Chiuse 21 — 10057 Sant'Ambrogio di Torino (TO) — Italia.

Osoby, které jsou oprávněny být přítomny při otevírání nabídek: ano

Další informace o oprávněných osobách a otevírání nabídek: Potranno partecipare i legali rappresentanti degli Operatori economici interessati oppure persone munite di specifica delega, loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

## Oddíl VI: Doplnující informace

---

### VI.1. Informace o opakování zakázek

Jde o opakovanou zakázku: ne

### VI.2. Informace o financování z prostředků Evropské unie

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

### **VI.3. Další informace**

- A) Per ogni altra informazione, specificazione, modalità di presentazione della documentazione per l'ammissione e dell'offerta, modalità di aggiudicazione, si rinvia al disciplinare di gara, che è parte integrante e sostanziale del presente bando.
- b) Ai sensi dell'articolo 38, comma 2-bis, del D.Lgs. 12.4.2006, n.163 — come da ultimo modificato dall'articolo 39, del D.L. 24.6.2014, n.90 convertito con modificazioni dalla Legge 11.8.2014, n. 114 — la mancanza, l'incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale degli elementi e delle dichiarazioni sostitutive di cui al comma 2 del medesimo articolo, obbliga il concorrente che vi ha dato causa al pagamento, in favore della Stazione appaltante, della sanzione pecuniaria di 840 EUR (euro ottocentoquarantavirgolazerozero), il cui versamento è garantito dalla cauzione provvisoria.
- c) Il Direttore dell'esecuzione del contratto è l'ing. Dario Manzo.
- d) Le spese relative alla pubblicazione del bando sui quotidiani, secondo le modalità di cui all'art. 66, comma 7, secondo periodo, sono a carico dell'Operatore economico aggiudicatario e dovranno essere rimborsate alla stazione appaltante entro il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione.

### **VI.4. Přezkumná řízení**

#### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: TAR (Tribunale Amministrativo Regionale) della Regione Piemonte

Poštovní adresa: Corso Stati Uniti 45

Obec: Torino

PSC: 10129

Země: Itálie

#### **VI.4.2. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení: Il ricorso deve essere presentato entro il termine perentorio di 30 giorni dalla comunicazione o dalla conoscenza, comunque acquisita, del provvedimento lesivo.

#### **VI.4.3. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

6.4.2016